

نام خانوادگی : .....	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	شماره صندلی : <input type="text"/> کلاس : <input type="text"/>
نام پدر : .....	اداره آموزش و پرورش شهرستان ابهر	تاریخ امتحان : 99/10 /
نام آموزشگاه : بنت الهدی	امتحان درس : عربی پایه : یازدهم انسانی	مدت امتحان : 70 دقیقه
		تعداد صفحات : 3 صفحه : ( 1 )

0.5	1	ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) الفريقان تعادلاً قبل أسبوعين. ب) وصفت كل مليح كما تحب.
0.5	2	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين. (كلمتان زائدتان) (اليسار - سكت - تكلم - علو - الشمال - تكلم) الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....
0.5	3	عين الكلمة الغريبة: الف) خلاق O أمارة O أجرة O رزاق O ب) أسنان O منقار O لسان O شاطيء O
0.5	4	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين: الف) نماذج (مفردة)..... ب) زعنفه (جمع تكسيره).....
5	5	ترجم هذه الجمل بالفارسيه: الف) * (يا بنى أقم الصلاة * ولا تصعر خدك للناس.... * إن ذلك من عزم الأمور) * ب) تفكر ساعة خير من عبادة سبعين سنة. حسن الخلق نصف الدين. ج) قد أنشد بعض الشعراء أبياتاً ممزوجة بالعربية سموها بالملمع. د) إياك و مصادقة الكذاب، فإنه كسراب يقرب عليك البعيد. و) نقار الخشب طائر ينقر جذع الشجرة بمنقاره عشر مرات في الثانية على الأقل. هـ) علينا أن نعلم أن تبادل المفردات بين اللغات في العالم أمر طبيعي. ي) من يفكر قبل الكلام يسلم من الخطأ غالباً.
0.5	6	انتخب الترجمة الصحيحة: 1) يعد الحوت الأزرق أكبر الكائنات الحية. الف) نهنگ آبی بزرگترین موجودات زنده به شمار می رود. O ب) نهنگ آبی را بزرگتر از موجودات زنده به شمار می آورد. O 2) إن الله يحب المتوكلين. الف) همانا خداوند بسیار توکل کننده گان را دوست دارد. O ب) قطعاً خدا توکل کننده گان را دوست دارد. O

ادامه سوالات در صفحه 2

نمره با عدد	نمره با عدد	نمره با عدد	نمره با عدد
نمره با حروف	نمره با حروف	نمره با حروف	نمره با حروف

1.5	7	کَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: 1. قَدْ تَفَتَّشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. .... چشمه زندگی در تاریکی ها ..... 2. يَا قَبْرُ دَعِ شَاتِمَكَ مَهَانًا تُرْضِ الرَّحْمَنَ مِنْكَ. ای قنبر دشنام گوی خود را خوار..... تا خدای بخشاینده را از خودت ..... 3. لِلْفَيْرُوزِ آبَادِي قَامُوسٌ يَضُمُّ مُفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ: فيروز آبادی واژه نامه ای..... که واژگان زیادی به زبان عربی را.....
1.5	8	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: 1. لَقَمَانٌ كَانَ يُقَدِّمُ لِابْنِهِ مَوَاعِظَ قِيمَةٍ. ( ) 2. أَيُّهَا الطُّلَّابُ تَكَلَّمُوا بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ( ) 3. السَّنَجَابُ يُسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ ( ) 4. إِنَّ الْحُرُوفَ «ك، ج، پ، ژ» لَا تَوْجَدُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ( ) 5. لَا تَقْتَرِبُوا مَوَاضِعَ التُّهْمِ. ( )
0.75	9	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: 1. تَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. 2. يَا بَنِيَّ اتَّخِذْ أَلْفَ صَدِيقٍ. 3. الْحَيَّةُ كَانَتْ تَمْشِي عَلَى بَطْنِهَا.
0.5	10	عَيِّنْ اسْمَ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرْجِمَهُ بِالْفَارْسِيَّةِ: ذَهَبْنَا إِلَى الْمَلْعَبِ لِمُشَاهَدَةِ مَبَارَاةِ كُرَّةِ الْقَدَمِ. (اسم مکان..... ترجمه.....)
1	11	عَيِّنْ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمَهُ بِالْفَارْسِيَّةِ: الف) السَّرْوَالُ النِّسَائِيُّ أَعْلَى سِرْوَالٍ فِي مَتَجَرِّ زَمِيلِي. (اسم تفضیل ..... ترجمه.....) ب) سُورَةُ الْفَاتِحَةِ أَكْبَرُ مِنْ سُورَةِ الْعَصْرِ. (اسم تفضیل..... ترجمه.....)
1	12	تَرْجِمِ الْعِبَارَتَيْنِ: (اسلوب شرط) الف) إِنْ نُحَاوِلْ كَثِيرًا، نَصِلْ إِلَى أَهْدَافِنَا. .... ب) مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يُعَلِّمُهُ اللَّهُ. ....
0.5	13	عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ: مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ. فعل شرط..... جواب شرط.....
1	14	عَيِّنْ مَحَلَّ الْأَعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ. (ب) الصَّدِيقُ الصَّدُوقُ مَنْ آثَرَكَ عَلَى نَفْسِهِ.
1	15	عَيِّنْ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ: الف) الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيًا عَنِ الظُّلْمِ. ( ) ب) * (قَالَ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا) ( ) ج) كَانَ الدُّكْتُورُ السَّحَابِيُّ رَجُلًا عَلامَةً. ( ) د) اللَّهُ رَزَّاقٌ لِعِبَادِهِ. ( )
0.25	16	عَيِّنِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ: أَنَا طَالِبٌ فِي الصَّفِّ ..... (أَحَدٌ عَشْرٌ - الْحَادِي عَشْرٌ)

1.5	<p>17 ضَعُ في الدائره العددَ المناسب (كلمتان زائدتان):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. الخُلُقُ الحَسَنُ O الطائرُ الذي يبدأُ بنقرِ بقايا الطَّعامِ من فمِ التَّمساحِ.</li> <li>2. المُلَمَّعاتُ O عَضُوٌّ يَطِيرُ السَّنْجَابُ الطَّائِرُ به.</li> <li>3. الزَّقْزاقُ O إناءٌ يُشْرَبُ به الماءُ أو الشَّاي.</li> <li>4. نَقَّارُ الخَشَبِ O الإنسانُ الذي يَفْتَحِرُ بِنَفْسِهِ.</li> <li>5. الغِشاءُ O هوَ أثقلُ شَيْءٍ في ميزانِ الأعمالِ.</li> <li>6. الفَرَيْسَهُ O أشعارُ فارسيَّةٍ مَمْرُوجَةٌ بالعربيَّةِ.</li> <li>7. الكَأْسُ</li> <li>8. الفُحُورُ</li> </ol>	17
1.5	<p>18 عَيِّنِ الجملَةَ الصَّحيحةَ و غيرَ الصَّحيحةَ حَسَبَ الواقعِ و الحقيقَةِ.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. عَلى حَسَبِ بعضِ آياتِ القرآنِ، يَجِبُ أن تَرَفَعَ أصواتنا فوقَ صوتِ المُتَكَلِّمِ.</li> <li>2. عداوَةُ الجاهِلِ خَيْرٌ من صَداقَةِ العاقلِ.</li> <li>3. العَشيَّةُ نِهايَةُ النَّهارِ، و بَدايَةُ ظلامِ اللَّيلِ و مُضادُّ العَداةِ.</li> <li>4. السَّنْجَابُ الطَّائِرُ قادِرٌ عَلى الطَّيْرِ أَكثَرَ من مِئَةٍ و خَمسينَ قَدماً في قَفْزَةٍ واحِدَةٍ.</li> <li>5. قَد كانَ إِزديادُ دُخولِ المُفْرَداتِ الفارسيَّةِ في اللُّغَةِ العَربيَّةِ مُنذُ العَصْرِ الجاهليِّ.</li> <li>6. غِصونِ الاشجارِ في الشِّتاءِ بديعَةٌ خَضرَةٌ.</li> </ol>	18
0.25	<p>19 (1) أَجِبِ عَنِ السَّوَالِ التَّالِيَةِ: من يَصِفِرُ عَندما تَبدأُ مِباراهِ كَرهِ القَدَمِ؟</p> <p>(2) عَيِّنِ الجِوابَ المُناسِبَ: هَلْ عَندَكَ السَّروالُ الرَّجاليُّ؟ (الف) نَعَم. عَندنا السَّروالُ الرَّجاليُّ. O (ب) لا. ما عَندِي السَّروالُ الرَّجاليُّ. O</p>	19